



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2014: The Year of Fellowship  
Pursuing Peace and Mutual Edification

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Nov 02, 2014

#3244

**Praise & Worship**

**Offering & Announcements**

Sermon by Pr. Gabe Barber  
*The Power of Hope*  
*Isaiah 40:27-31*

**Worship & Response**

**Benediction**

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機 X121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

11/02	Unlocking the Old Testament @ S204	11:30 – 12:20
11/23	Thanksgiving Combine Worship Service	10:00 – 11:20
11/26	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
11/27	Volunteer @ Orange County Rescue Mission	08:00 – 14:00
12/26 – 12/29	EFC EM Winter Retreat 2014	

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Shout Out]** Please join us in welcoming back the Barber family! It has been awhile since we last saw Pastor Gabe, Cheri, Andrew, Keira, and Kai. Special thanks to Pastor Gabe for guest speaking at OCEM this weekend!

**[Wedding]** Congregations to Tim & Tiffany for tying the knot! May the Lord's abundant blessings be in this new marriage!

**[Christian Education]** Are you ready to unlock the mystery of the Old Testament? We are currently going through a DVD series taught by Rev. David Pawson in our Christian Education class. During each class we will watch a clip from his teaching followed by class discussions done by facilitators. Please join us every Sunday from 11:30 to 12:20 in Room S204 as we learn more about God's Word!

**[Prison Mission]** Praise God for a successful mission in Taiwan during the last few weeks. Our mission team has completed all their events and members will be making their way back to the States in the next two weeks. Please continue to pray for all the people who heard the gospel, may the seed begins to grow in their hearts. Also continue to pray for the travel safety of all team members.

**[OCC]** It's that time of the year again! This year we will once again be collecting shoeboxes for Operation Christmas Child. For more information on how to participate, please see the OCC brochure. Shipping cost for each box is \$7. Please make sure to include it when you turn in the completed boxes. Last day to turn it shoeboxes is 11/23. If you have any questions, please contact Candy.

**[WR 2014]** Winter Retreat 2014 is approaching quickly; this year's retreat will have four different tracks, high school/college, junior high, children, and a brand new adult track. Retreat will be held at Pine Summit Christian Conference Center from 12/26-29. The theme for this year is: Sharing the Gospel, Sharing Our Lives! Current registration fee is \$209, do sign up before price goes up on 11/23. For children 5<sup>th</sup> grade and below, registration is only \$85. For more info or to sign up, please visit [www.efcchurches.org](http://www.efcchurches.org)



**柑縣台福基督教會**

11月02日 2014年

台福總會主題: 『團契年』 [和睦同居、彼此建造]

柑縣教會主題: [愛與榮耀的教會]

榮譽牧師: 周淑慧

#3244

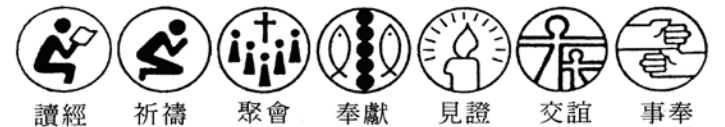
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	周彥文執事	許英良長老
詩歌	敬拜讚美團	# 253. 173B(吳顯明)
禱告	司會	司會
讀經	馬太福音 6: 9-13	腓立比書 4:4-13
獻詩	感謝詩	陳燕珠姐妹
證道	賴瑞珍牧師	《上帝的平安》
	《主禱文 (1)》	賴瑞珍牧師
聖餐	賴瑞珍牧師	賴瑞珍牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩:# 26	新聖詩:#257
禱告	賴瑞珍牧師	賴瑞珍牧師

**基督徒生活七要素**



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2014 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

上帝的藍圖 4	台:黃光旭	10:15am - 11:10pm	Room 208A
創:31 神賜福亞伯拉罕	華:林文山	11:35am - 12:25pm	大堂
馬太福音	華:孫克讓	11:35am - 12:25pm	Room 201
上帝的藍圖 2	華:程寶玉	11:35am - 12:25pm	Room 205

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	132	50	57	21
主日學 Sunday School	76	3	18	21
全部禮拜 Total	260			
上週奉獻 Last Week Offering	\$2,341.00	\$192.00	\$810.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
				\$150.00
上週奉獻共計 Total	\$3,493.00	該月累計 Monthly Total	\$25,921.50	
兒童館改建奉獻	\$6,500.00	該月預算 Monthly Budget	\$47,692.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	台華語聯合崇拜
證道	賴瑞珍	陳燕珠	廖明發
司會	周彥文	許英良	陳德明
晨禱會	黃文雄		陳德明
敬拜團	賴俊甫		王雲美
鋼琴	許惲俐	龔靜玲	許惲俐
招待	藍淑珠/陳薇如	蔡香美	翁復/何逸霞
值星 On Duty	本週:王長雄		下週:葛述堯
午餐 Lunch	Anaheim		Cerritos & 北橙
English Preaching	Pr. Gabe Barber		Pr. Will Chen
English Presider	Pr. Will Chen		Pr. Isaac Liao

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cerritos, Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	恩典館	每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 台灣讀經會廖明發牧師 11/9 台華聯合福音佈道主日《從吃香灰到獻香祭》，合堂主日學『人人傳道』，請帶新朋友來禮拜。
3. 本週三 11/5 晚上 8 點禱告會由 Renita 姊妹帶領，請參加
4. 本會 11/23 感恩節主日，11:30 聯合主日學開放作感恩見證，有感動的兄姊請洽郭榮華執事。11/26 週三慶祝感恩節:6 點 Potluck，7:30 晚會，洽呂炳奇長老/安寶傑執事。
5. 請兄姊主動關懷久未聚會或軟弱肢體，邀請新人來聚會。如主日需車輛接送或能參與服事者請洽許格精長老。
6. 陳美如長老已回台，禮拜組改由田英康長老負責，小會書記則由周彥文長老兼任。
7. 請兄姊都能按每日讀經進度，使靈命更豐盛。如你已落後一段時間，請勿灰心，只要迎頭趕上，必蒙神賜福。

**【團契/小組】**

本週三上午 10 時迦勒團契由晏奎文長老分享「營商與大使命」，請踴躍參加。

**【特會報導】**

1. 台灣民歌手『施孝榮弟兄詩歌見證』12/7 台華聯合主日。
  2. 聖誕主日 12/21；聖誕晚會 12/24。英文冬令營 12/26-29
  3. 本會鼓勵兄姊參加美西華人宣教差傳大會 12/31~1/3 週三/六『破繭而出』挑旺神國精兵廣傳福音〔解經/宣教/門訓... 數十位好講員，精彩青少年兒童節目，適合全家參加〕
  4. 請自行上網報名 <http://www.cmc-westcoast.org>，11/11 前 \$69、12/12 前 \$89；5 年級以下 \$20 折扣，3 歲以下免費。
- ※費用：報名費/餐費/住宿費（聖地牙哥 Town & Country Resort 每晚一房 \$79；每人四天餐費 \$132；或食宿選擇自理）本會補助報名費 (\$69 上限/全程參加)10 人以上團體優惠，詳洽謝榮銘長老。

**【關懷代禱】**

1. 11/8 本週六免費打預防感冒 11am-2pm 在 Orange Coast Memorial Patient Care Pavilion，18111 Brookhurst St., Fountain Valley, CA 92708。

2. 為高雄氣爆重建/加州乾旱/世界和平〔烏克蘭/伊拉克/以色列/敘利亞〕西非疫情/各級領袖/親友信主/家庭和睦/歐美屬靈復興/普世宣道代禱。
3. 為邱媽媽/陳美基/周福財(蔡孟環的舅舅)/卓麗慧/楊英才/黛芬父親/茂財母親代禱。

**【宣道】**

1. 感謝神帶領短宣隊回台完成 50 多場監獄佈道，求聖靈繼續澆灌所撒福音種子，保守隊員平安返美，榮耀歸主。
2. 台福 2020 目標《每天禱告 2 分鐘/教會 200 間/每年歸主一領一/聚會門徒達兩萬/每月獻 20 元/植堂基金一千萬》
3. 支援台福新竹/台南/伯特利/生命絃音樂事工/宣教士 3 位。

**【建堂代禱】**

1. 請為教室整理/整修遊樂區/新堂使用代禱。
2. 建堂奉獻尚需 \$108,522：「捐得樂意是神所喜愛的」。

**【甘泉社區事工】**

1. 招生：(每期 4 週,每週日下午 1:30~3:30 上課)
  - 1) 親子中文班(2.5~5 歲)：學費 \$50/月
  - 2) 中文進階班(5~13 歲)：\$70/月 + 教材費 \$25/年
  - 3) 中文會話班(成人)：\$80/月 + 教材費 \$25/月
  - 4) 民族舞蹈班(6~15 歲)：\$50/月
2. 健身舞蹈班~每主日 1:15pm 在恩典館，歡迎參加。

**【靜默小品】天生贏家~**

每天對著鏡子說：我是~

充滿希望、很合作、足智多謀、有勇氣、節儉、智慧  
風度良好、有創意、學問淵博、有果斷、服從、服務  
井然有序、有紀律、積極心態、可信賴、堅強、忠誠

**【背誦金句】**

「盜賊來，無非要偷竊，殺害，毀壞；我來了，是要叫羊（人）得生命，並且得的更豐盛。」〈約 10:10〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
利 27	民 1	民 2	民 3	民 4	民 5	民 6